

? Uf`gfi \ Y`gi W\ h`#H!G]W\ Yf\ Y]hgd fc Z].
K YfXY`HY]`XYf`65K °

8]Y`65K`]b`? Uf`gfi \ Y`gi W\ h`Y]bYb
#Zcfa Uh]cbgg]W\ Yf\ Y]hgVYUi ZhfU[hYb`fa #k #XŁ`ZØf`XYb
GW\ i hn`_ca d`YI Yf`#H!GmghYa Y`"6Yk YfVYb`G]Y`g]W\ `Yhnh`

#Y]bYf`K Y`hž`X]Y`]a a Yf`X][]hU`Yf`k]fXž`gd]Y`h`X]Y
#Zcfa Uh]cbgg]W\ Yf\ Y]h`Y]bY`nYbhfU`Y`F c`Yž`]bgVYgcbXYfY`ZØf
#gh]hi h]cbYbž`X]Y`a]h`_f]h]gW\ Yb`#ZfUghfi _hi fYb`UfVY]hYb`"<]Yf
_ca a h`X]Y`6i bXYgUbghU`h`ZØf`K UggYfVUi `f65K Ł`]b`? Uf`gfi \ Y`]bg
Gd]Y`"8]Y`6Y\ ÒfXY`gi W\ h`Y]bYb`bYi Yb
#Zcfa Uh]cbgg]W\ Yf\ Y]hgVYUi ZhfU[hYb`fa #k #XŁ`XYf`X]Y`G]W\ Yf\ Y]h
\fYf`j]Y`ZÀ`h][Yb`#H!GmghYa Y`[UfUbh]YfYb`gc`""

8]Y`#H! #ZfUghfi _hi f`XYf`65K`]gh`U`Yg`UbXYfY`U`g`a`cbchcb`"G]Y
i a ZUggh`Y]bY`J]Y`nU\`j`cb`<UfXk UfY!`i`bX`GcZhk UfY!
?ca`dcbYb`hYb`ž`k`Ug`X]Y`5i`Z[UVY`XYg
#Zcfa Uh]cbgg]W\ Yf\ Y]hgVYUi ZhfU[hYb`YfUi`gZcfXYfbX`i`bX
ni [`Y]W\ `gdUbbYbX`a`UW\ h`"8]YgY`Dcg]h]cb`YfZcfXYfh`b]W\ h`bi`f
9l`dYfh]gY`]a`6YfY]W\ `#H!G]W\ Yf\ Y]hž`gcbXYfb`Ui`W\ `: `À\][]_Y]hYb`]b
XYf`?ca`a`i`b]_Uh]cb`i`bX`?ccdYfUh]cb`a`]hj`YfgW\]YXYbYb
5VhY]`i`b[Yb`"8Ug`N]Y`3`5`Y`A`]hUfVY]hYf`a`ØggYb`X]YgVYnØ[`]W\
ghYhg`Ui`ZXYa`bYi`YghYb`GhUbX`[Y\U`hYb`k`YfXYb`"

5i Z[UVYb

8]Y`<Ui`dhUi`Z[UVY`XYg`#Zcfa Uh]cbgg]W\ Yf\ Y]hgVYUi ZhfU[hYb
VYghY`h`XUf]bž`G]W\ Yf\ Y]hg]W\ h`]b]Yb`ni`Yb`hk]W_Y`b`i`bX`XYfYb
l`a`gYhni`b[]b`XYf`C`f[Ub]gUh]cb`ni`ghYi`Yfb`"8]YgY`J`YfUbhk`cfhi`b[
VYXYi`hYhž`XUgg`a`Ub`X]Y`nYbhfU`Y`5bgdfYW\ dYfgcb`ZØf`U`Y
H\Ya`Yb`fi`bX`i`a`#Zcfa Uh]cbgg]W\ Yf\ Y]h]gh`"8Yf`5i`ghUi`gW`a`]h

XYb`#!6YhfY]VYbXYb`i bX`X]Y`fY[Y`a`À»][Y`GWXi`i b[`XYf
A]hUfVY]hYf`g]bX`Ygž`X]Y`XYb`5fVY]hgU``hU[`dfÀ[Yb`"

9]b`k Y]hYfYf`gdUbbYbXYf`5gdY`h`X]YgYf`Dcg]h]cb`]gh`X]Y
ghfUhY[]gWXY`<YfUb[Y`Ybgk Y]gY`Ub`G]WXYf`Y]hgZfU[Yb`"8]Y
⇒Ybh]Z]_Uh]cb`U`hi Y`Yf`6YXfc`i b[Yb`i bX`GWk UWghY`Yb`[Y`Òfh
YVYbgc`ni`XYb`hÀ[`]WXYb`5i Z[UVYb`k]Y`XUg`9f[fY]ZYb`[YY][bYhYf
A U»bU`a`Yb`"8]Y`ϕhYfU`h]cb`a`]h`YI hYfbYb`DUfhbYfb`]gh`j`cb
[fc»Yf`6YXYi hi b[ž`i`a`K]ggYb`ni`VØbXY`b`i bX`VYk`À`fhY
JYfZU`fYb`ni`ØVYfbY`a`Ybž`k Ug`X]Y`[YgUa`hY
G]WXYf`Y]hgUfW]hY`hi`f`XYf`65K`gh`À`f`h`"

6Yfi Z]WXY`A`Ò[`]WXY`_Y]hYb

8YhU]`g

6Ygi WXYb`G]Y`i bg`Ui Z.`b!U["XY